



	„TOLEDOSENS“ LED FLOODLIGHT	ENG
	"TOLEDOSENS" LED PROŽEKTORIUS	LTU
	"TOLEDOSENS" LED PROŽEKTORS	LV
	„TOLEDOSENS“ LED FLOODLIGHT	EST
	„TOLEDOSENS“ СВЕТОДИОДНЫЙ ПРОЖЕКТОР	RU



6008100001, TOLEDOSENS90_10W_LED_900 – 850 lm
 6008100002, TOLEDOSENS90_20W_LED_1800 – 1690 lm
 6008100003, TOLEDOSENS90_30W_LED_2700 – 2480 lm
 6008100004, TOLEDOSENS90_50W_LED_4500 – 4040 lm
 6008100020, TOLEDOSENS90_70W_LED_6300 – 6078 lm
 6008100021, TOLEDOSENS90_100W_LED_9000 – 8954 lm

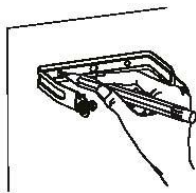
1. Designated Use/Paskirtis/ Izmantošana/ Sihtotstarve

- 1.1 TOLEDOSENS floodlights are an outdoor floodlights for automatic LED lighting control. Mainly for wall instalation. Simply plug in wall plate for easy and sade connection. Suitable for a wide range of locations: corridors, gardens, staircases, entrances, garages, outdoor parking areas etc.
- 1.1 TOLEDOSENS prožektoriai gali būti naudojami, tiek viduje tiek ir lauko sąlygomis. Pagrinde montuojamas prie sienos. Lengvai sumontuojamas ir pajungiamas Tinkamas įvairioms vietoms apšviesti, tokioms kaip koridoriai, sodai, laiptinės, įėjimai, garažas, stovėjimo aiktelės ar kiemai.
- 1.1 TOLEDOSENS prožektoris ir automātiskai LED apgaismojuma kontrolei. Uzstādīšana paredzēta uz sienas. Vienkārši un droši pievienojoms. Piemērots daudzveidīgam vietu apgaismojumam: koridoru, dārzu, kāpņu, ēku ieejas, garāžu, āra autostāvvietām kā arī citām vietām
- 1.1 TOLEDOSENS prožektorid on välistingimustes kasutatavad prožektorid LED-valgustuse automaatseks juhtimiseks. Peamiselt seina paigaldamiseks. Lihtsa ühendamise võimaldamiseks ühendage lihtsalt seinaplaat. Sobib paljudesse kohtadesse: koridorid, aiad, trepikojad, sissepääsud, garaažid, väliparkla jne.
- 1.1 Прожекторы TOLEDOSENS - это уличные прожекторы, для автоматического управления светодиодным освещением. В основном для настенного монтажа. Подходит для широкого круга объектов: коридоры, сады, лестницы, подъезды, гаражи, открытые автостоянки и т. Д

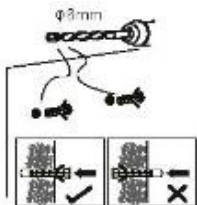
2. Safety / Sauga/ Drošība/ Ohutus/безопасность

- 2.1 Electrical appliances must be connected only by competent person
- 2.1 Elektros prietaisus turi prijungti tik kompetentingas asmuo
- 2.1 Elektriskās ierīces drīkst pievienot tikai kompetenta persona
- 2.1 Elektriseadmed peavad olema ühendatud ainult pädeva isikuga
- 2.1 Электрические приборы должны подключаться только компетентным лицом
- 2.2 Switch off the electricity at the fuse box by removing the relevant fuse or switching off the circuit breaker before proceeding with the installation
- 2.2 Prieš pradėdami bet kokius šviestuvo pajungimo darbus, išjunkite elektros energiją įvadiniame skydelyje. Draudžiama jungti šviestuvą esant neišjungtai įtampai
- 2.2 Pirms sākt jebkura gaismekli savienojuma darbus, atslēdziet elektrību ievada sadalē, ir aizliegts veikt darbus ja nav atslēgta elektrība
- 2.2 Enne paigaldamist lülitage elekter kaitsekiibist välja või lülitage kaitselüliti välja
- 2.2 Отключите электричество в блоке предохранителей, удалив соответствующий предохранитель или выключив автоматический выключатель, прежде чем приступать к установке
- 2.3 The external flexible cable of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed
- 2.3 Išorinis šviestuvo laidas nėra keičiamas. Jeigu laidas yra pažeistas, šviestuvą turi būti sunaikinamas
- 2.3 Šī gaismekļa izejošo kabeli nevar aizstāt. Ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jāiznīcina
- 2.3 Selle valgusti välist paindlikku kaablilt ei saa asendada. Kui juhe on kahjustatud, tuleb valgusti hävitada
- 2.3 Внешний гибкий кабель этого светильника не подлежит замене. Если кабель поврежден, светильник должен быть уничтожен
- 2.4 The light source of this luminaire is not replaceble; When light source reaches it's end of life the whole luminaire shall be replaced
- 2.4 Šviesos šaltinis nekeičiamas. Jeigu šviesos šaltinis pasiekia savo gyvavimo pabaigą, visas šviestuvą turi būti keičiamas kitu
- 2.4 Ši gaisnekļa gaismas avots nav nomaināms; Kad gaismas diodes izdeg, ir jānomaina viss gaismeklis
- 2.4 Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; Kui valgusahi jõuab selle eluea lõpuni, tuleb kogu valgusti asendada
- 2.4 Источник света этого светильника не заменим; Когда срок службы источника света истекает, весь светильник заменяется
- 2.5 Connecting leads required a separate terminal block, and box for connection to the fixed wiring. Terminals and box are not included to the set
- 2.5 Maitinimo šaltinio laidai turi būti prijungti prie pagrindinių laidų atskirais gnybtais. Gnybtai turi būti montuojami atskiroje montavimo dėžutėje. Nei gnybtai nei dėžutė neįeina į šviestuvo komplektaciją
- 2.5 Ši gaisnekļa gaismas avots nav nomaināms; Kad gaismas diodes izdeg, ir jānomaina viss gaismeklis
- 2.5 Ühendusjuhtmed vajavad eraldi klemmiplokki ja kasti fikseeritud juhtmetikuga ühendamiseks. Terminalid ja karp ei kuulu komplekti
- 2.5 Для подключения выводов требуется отдельный клеммный блок и коробка для подключения к стационарной проводке. Терминалы и коробка не входят в комплект

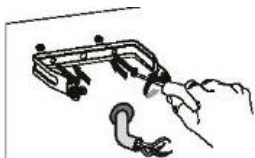
3. Installation/ Montavimas/ Uzstādīšanas/ Paigaldus/ монтаж



- Marking the screw hole
- Pasižymėkite skylių vietas
- Atzīmējat dībeļu vietas
- Kruvi ava mārgistamine
- Маркировка резьбового отверстия

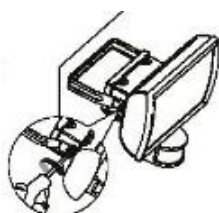


- Drill and push the screw peg into the hole
- Išgręžkite skylės pažymėtose vietose.
- Veiciet urbšanas darbus un ievietojiet dībeļus
- Puurige ja lūkake kruvi aukū
- Просверлите и задвиньте винт в отверстие



- Fix the U bracket to the wall
- Pritvirtinkite U formos prožektoriaus laikiklį
- Piestipriniet U veida kronšteinu pie sienas
- Kinnitage U-klamber seina külge
- Закрепите кронштейн U к стене

Mounting Screws: (M4 x 32mm) x 2



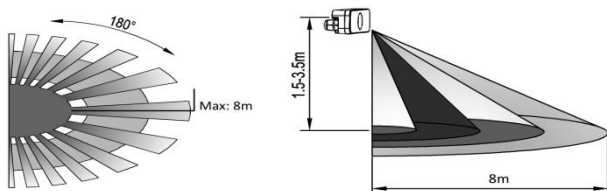
- Attach the device to the U bracket and tighten the screws.
- Prie laikiklio pritvirtinkite prožektorių.
- Piestipriniet ierīci pie U veida kronšteina un pievelciet skrūves
- Ūhendage seade U-klambri külge ja kinnitage kruvid.
- Прикрепите устройство к кронштейну U и затяните винты.

4. Installation Advise/Montavimo patarimai/Brīdinājumi/Paigaldamine/Paigaldusnõuanded/Рекомендации по установке

- 4.1 Do not direct motion detectors at objects with highly-reflective surface.
 - 4.1 Nenukreipkite judesio jutiklio į šviesą atspindinčius paviršius, tokius kaip veidrodys ir pan
 - 4.1 Nenovietojiet kustības sensors uz virsmas, kas atstaro gaismu, piemēram, spoguļvirsmā, spīdīgs metāls un tamlīdzīgi
 - 4.1 Ārge suunake liikumisandurīt vāga peegeldava pinnaga objektidele
 - 4.1 Не направляйте детекторы движения на объекты с сильно отражающей поверхностью
- 4.2 Do not install motion detectors near heat sources such as heating outlets, air conditioning system, lamps etc.
 - 4.2 Nemontuokite judesio jutiklio šalia karštų ar šaltų skleidžiančių objektų, tokių kaip kondicionierius ir pan
 - 4.2 Nav ieteicams uzstādīt Prožektoru tuvu karstuma vai aukstuma iztarošanas avotiem, piemēram, kondicionēšanas iekārtas vai līdzīgas iekārtas.
 - 4.2 Ārge paigaldage liikumisandureid kuumuse allikate nagu küttekehade, õhukonditsioneeride, lampide jms lähedale
 - 4.2 Не направляйте детектор движения на большие объекты, которые движутся на ветру, такие как шторы, крупные растения и т. Д.
- 4.3 Do not direct the motion detector at big objects that move in the wind such as curtains, large plants etc.
 - 4.3 Nenukreipkite jutiklio į didelius judančius objektus, tokius kaip užuolaidos ar dideli krūmai.
 - 4.3 Nav ieteicam novietot ierīci tiešā tuvumā ar lieliem priekšmetiem kuri varētu kustēties pie spēcīga vēja, tas var traucēt sensora darbību
 - 4.3 Ārge suunake liikumisandurīt suurtele objektidele, mis liiguvad, nt kardinad, suured taimed jms.
 - 4.3 Не направляйте детектор движения на большие объекты, которые движутся на ветру, такие как шторы, крупные растения и т. Д.

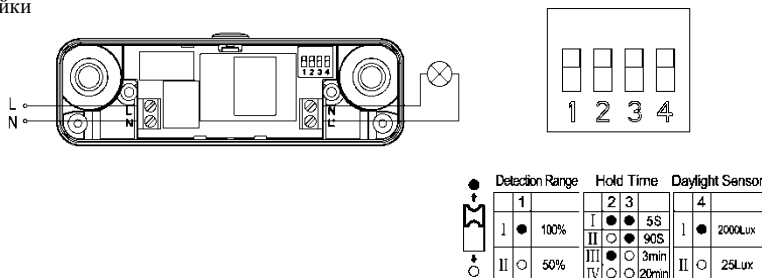
5. Detection Range/Jutiklio veikimo zona/ Sensora darbības pārklājums/ Tuvastusulatus/Диапазон обнаружения

- 5.1 Recommended installation height is 1,5 – 3,5 meter above ground, the maximum detection range about 8 meter at the angle of about 180 deg
- 5.1 Rekomenduojama prožektorių su mikrobangų judesio jutikliu montuoti 1,5 – 3,5 metrų aukštyje. Maksimalus jutiklio veikimo spindulys apie 8 metrai, apie 180 laipsnių.
- 5.1 Ieteicams uzstādīt sākot no 1,5 līdz 3,5 metriem no zemes, maksimālais darbības tālums 8 metri, darbības laukums 180 grādi.
- 5.1 Soovitav paigalduskõrgus on 1,5–3,5 meetrit maapinnast, maksimaalne tuvastusulatus on umbes 8 meetrit umbes 180-kraadise nurga puhul
- 5.1 Рекомендуемая монтажная высота составляет 1,5 - 3,5 метра над землей, максимальный диапазон обнаружения около 8 метров под углом около 180 градусов.



6. Settings and test/Nustatymai ir bandymas/Uzstādījumi un testēšana/Kõndimistest ja reguleerimine/Тестирование и настройка

- 6.1 Before you use floodlight with a motion sensor, select the desired microwave sensor settings
- 6.1 Prieš naudodami prožektorių su judesio davikliu, pasirinkite jums norimus mikrobangų judesio jutiklio nustatymus
- 6.1 Pirms lietojat prožektoru ar kustības sensoru, izvēlieties vajadzīgās mikroviļņu sensora iestatījumus
- 6.1 Enne kui kasutate liikumisanduriga prožektorit, valige soovitud mikrolaineanduri seaded
- 6.1 Цель теста - тестировать и корректировать зону обнаружения микроволнового датчика в автоматическом режиме
- 6.2 Initial microwave sensor settings are as follows: 1, 2, 3 knobs at the top, 4 at the bottom. At this time, the sensor will operate at 100% sensitivity, lights for 5 seconds.. At daylight will not work
- 6.2 Pradiniai mikrobangų jutiklio nustatymai yra tokie: 1, 2, 3 jungikliai viršuje, 4, apačioje. Šiuo metu jutiklis veiks 100% jautrumu, išsižiebęs švies 5 sekundes, dienos metu neveiks
- 6.2 Sākotnējie mikroviļņu sensora iestatījumi ir šādi: 1, 2, 3 rokturis ir pagriezts uz augšu, 4-ais uz leju. Šajā brīdī sensors darbosies ar 100% jutību, ar darbošanās laiku 5 sekundes. Dienas gaismā tas nedarbosies.
- 6.2 Mikrolainete esialgse anduri seaded on järgmised: 1, 2, 3 üleval nuppu, all 4 all. Sel ajal töötab andur 100% -lise tundlikkusega, tuled 5 sekundit. Päevalgus ei toimi.
- 6.2 В этот момент переключатели 1,2,3 находятся в верхнем положении, переключатель 4 находится в нижнем положении. Таким образом, чувствительность датчика движения 100%, прожектор будет светить в течение 5 секунд и будет работать только в ночное время
- 6.3 Remove the sensor cover to change the settings by switching 1, 2, 3, 4 knobs, as shown in the illustration
- 6.3 Nustatymus galite keisti nuėmę jutiklio dangtelį, perjunginėdami 1, 2, 3, 4 jungiklius, kaip tai parodyta piešinyje.
- 6.3 Noņemiet sensora pārsegu, lai mainītu iestatījumus, pārslēdziet pogas 1, 2, 3, 4, kā attēlots zīmējumā
- 6.3 Seadme muutmiseks eemaldage sensorikate, lülitades 1, 2, 3, 4 nuppu, nagu joonisel näidatud
- 6.3 Если вы хотите изменить настройки детектора движения, выньте переднюю панель и измените положение переключателей с 1 по 4, как показано на рисунке. Вы можете выполнить различные настройки



- 6.4 **Note: when testing in daylight, please turn LUX knob 4 to 25Lux position, otherwise the sensor lamp could not work!**
- 6.4 **Svarbu: jeigu bandote prožektorių dienos metu, jungiklis 4 turi būti nustatytas ties 25Lux, kitu atveju prožektorius tiesiog neįsijungs.**
- 6.4 **Piezīmes: ja jūs testējat sensora darbību gaišajā dienas laikā, lūdzu pārvietojiet LUX rokturīti nr. 4 uz 25Lux pozīciju, pretējā gadījumā sensors var nenostādāt!**
- 6.4 **Märkus: kui testite päevalguses, pöörake LUX-nupp asendisse 25 lux, vastasel korral ei saa lambi andur töötada!**
- 6.4 **Примечание: при тестировании при дневном свете поверните ручку 4 в положение 25Lux, иначе лампа не сможет работать!**

Technical specification/Techninė specifikacija/Tehniskā specifikācija/Tehniline kirjeldus/Техническая спецификация	
Energy Efficiency/Energijos efektyvumo klasė/Energo efektiivtāte/Energiatõhusus/Энергоэффективность	E,F
Power Supply/Įtampa/Energijas padeve/Toiteallikas/Источник питания	220-240V/ 50Hz
Power factor/Galios koeficientas/Jaudas koeficients/Võimsustegur/Фактор силы	>0.90
Colour Temperature/Šviesos spalva/Gaismas temperatūra/Värvi temperatuur/Цветовая температура	4000 Kelvin
Colour Rendering Index/Šviesos atitikties koeficientas (CRI)/Gaismas atbilstība naturālajai gaismai CRI/Värvialdusindeks (CRI)/Индекс цветопередачи	≥80
Lamp beam angle/Šviesos kampas/Lampas gaismas leņķis/Lambi kiirgusnurk/Угол луча лампы	120°
Conforms to current EC Directives/Atitinka ES reikalavimus ir direktyvas /Ierīce atbilst ES direktīvām un prasībām /Vastab kehtivatele Euroopa Komisjoni direktiividele	
Environmental Protection/Apsaugos laipsnis/Aizsardzība pret ārējo vidi/Keskonnakaitse/Степень защиты	IP65
Warranty (months)/Garantija (mēnesiais)/Garantija (mēnešiem)/Garantii (kuud)/Гарантия (месяцы)	36